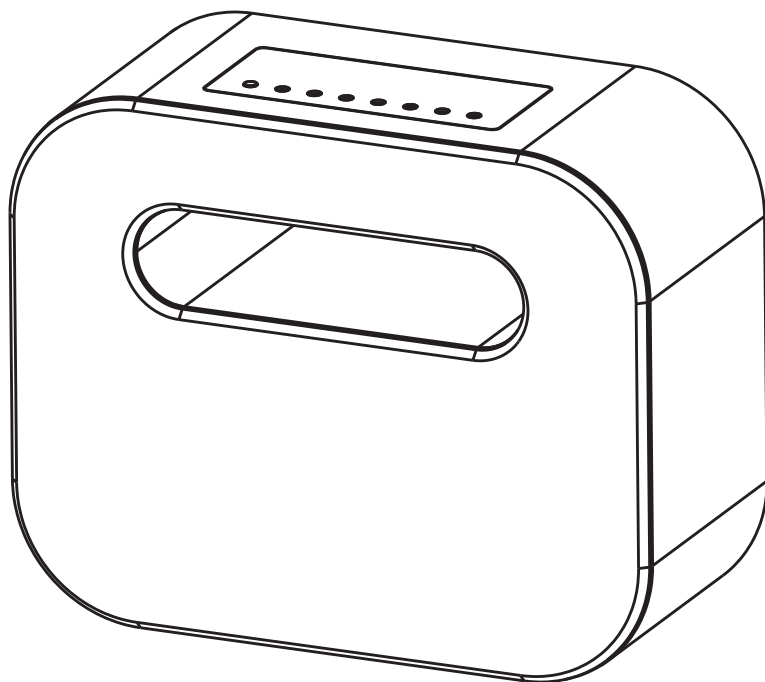


EXIBEL®

Bluetooth Speaker

Bluetooth-högtalare · Bluetooth-høytaler
Bluetooth-kaiutin · Bluetooth-Lautsprecher



Art.no.	Model
38-5558	BX800
38-5559	BX800

English	3
Svenska	11
Norsk	19
Suomi	27
Deutsch	35

Bluetooth Speaker

Art.no 38-5558 Model BX800
38-5559 BX800

Please read the entire instruction manual before using the product and save it for future reference. We reserve the right for any errors in text or images and any necessary changes made to technical data. If you have any questions regarding technical problems please contact our Customer Services.

Safety

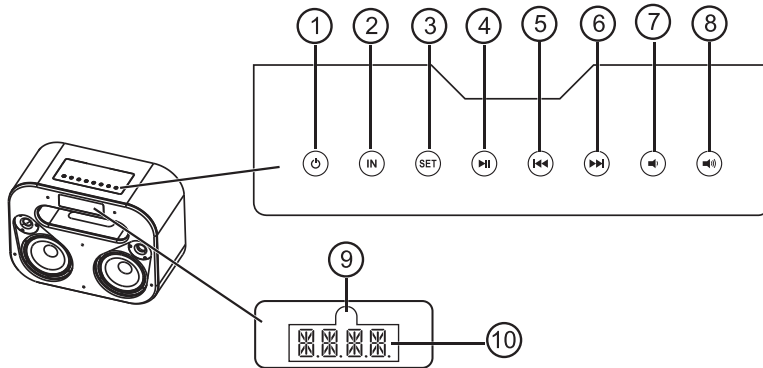
- The speaker should not be taken apart or modified. Certain exposed parts inside the speaker casing carry dangerous current. Contact with these can lead to fire or electric shock.
- Do not cover the Bluetooth speaker.
- The speaker must only be connected to a standard domestic 220–240 V, 50/60 Hz electrical supply.
- Make sure that the wall socket that is used is easily accessible, since this is the only way to completely disconnect it from the electrical system.
- Place the Bluetooth speaker on a stable, flat surface.
- Do not place the product where it could fall into water or other liquids. Do not place any objects which contain liquid onto the product such as vases, drinks, etc.
- Do not place the speaker near naked flames such as wood stoves, lit candles, etc.
- Place the speaker where there is no risk of people tripping over the mains lead.
- This product is intended for indoor use only.
- Never subject the product to high temperature, dust, heavy vibration, impacts, humidity or moisture.
- Do not abuse the mains lead. Never unplug the product by pulling on its adaptor lead. Always grip the plug itself. Make sure that the lead does not come into contact with heat, sharp edges or is crushed in any way.
- Unplug the mains lead during thunderstorms or if the speaker is not to be used for a long time.
- The speaker's standby switch does not completely disconnect it from the mains. To completely isolate the speaker from the electrical network the its mains lead must be unplugged from the power point.
- Protect your hearing. Listening to the speaker dock on high volume for prolonged periods can lead to permanent hearing loss.
- Do not use the speaker if it or its mains lead is damaged in any way.
- The speaker must only be repaired by qualified service technicians.

Buttons and functions

Note: Remember that certain buttons on both the speaker's control panel and the remote control share the same functions.

Example: How to turn on the speaker: Press [⏻] (1). The speaker will turn on and the display will come on. The corresponding button (16) on the remote is therefore not described in this manual.

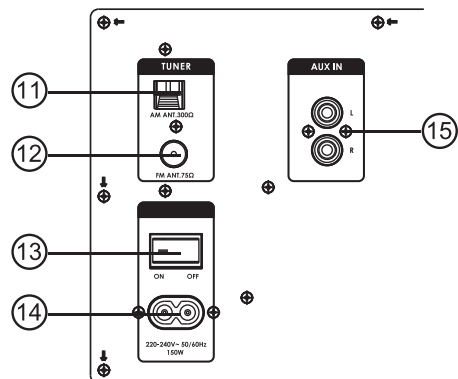
Control panel and display



1. [⏻] Standby
2. [IN] input source: Bluetooth, AUX, FM or AM
3. [SET] Settings
4. [▶||] Play/pause
5. [◀◀] Previous track, time-, alarm- and tuner-settings
6. [▶▶] Next track, time-, alarm- and tuner-settings
7. [🔊] Volume -
8. [🔊] Volume +
9. IR receiver
10. Display

Back

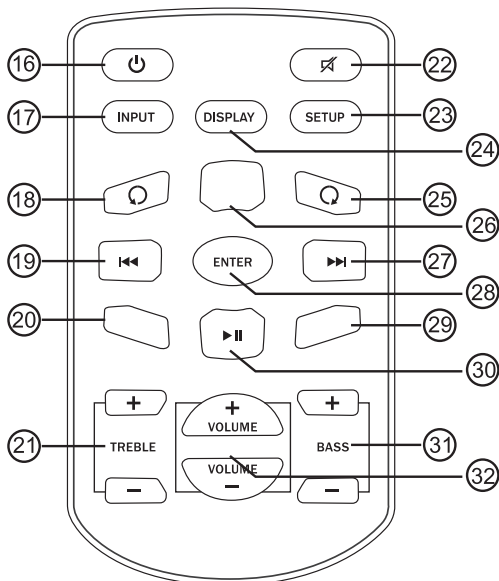
11. 300 Ω AM aerial connection
12. 75 Ω FM aerial connection
13. [I] On/Off
14. Power lead socket
15. "AUX IN"



Remote Control

Note: The remote control is designed to be used with various models so some of the buttons may not have a function for this particular model.

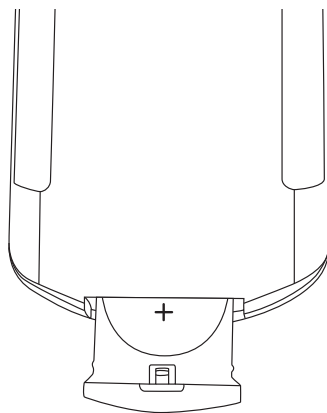
16. [Standby]
17. [INPUT] input source:
Bluetooth, AUX, FM or AM
18. [Q] Backward station search
19. [◀◀] Previous track/
previously saved FM station
20. No function
21. [+, - TREBLE]
22. [M] Mute
23. [SETUP] Settings
24. [Display] Input source or time
25. [Q] Forward station search
26. No function
27. [▶▶] Next track/next saved
FM station
28. [ENTER] Confirms selection
29. No function
30. [▶||] Play/pause
31. [BASS]
32. [VOLUME +, VOLUME -]



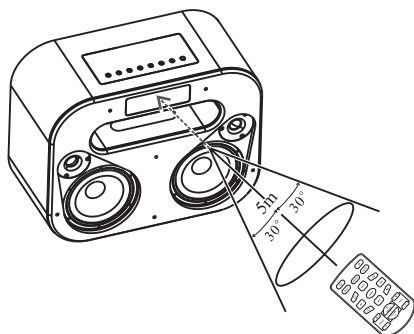
Operating instructions

Remote Control

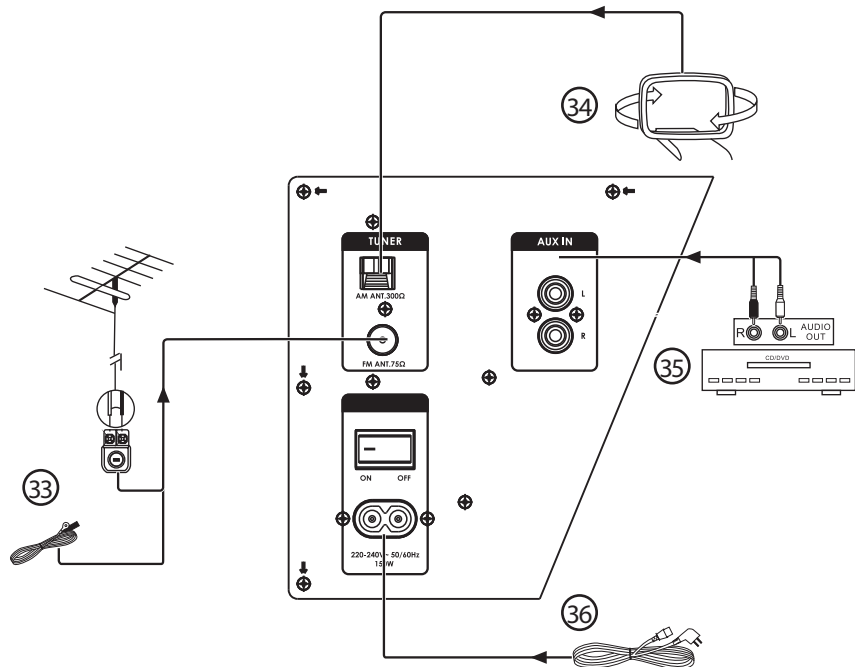
Open the battery compartment at the back of the remote control and insert 1 x CR2025 battery. Note the polarity markings in the battery compartment to ensure correct insertion. The battery's plus side (pole) should be upwards, facing you.



Point the remote directly at the speaker during use. Detection range: Max 5 m within a 30° angle.



Connections



- 33. FM aerial connection for included or separate aerial
- 34. AM aerial connection for included AM aerial
- 35. External audio connection for CD/DVD players, etc.
- 36. Power lead socket

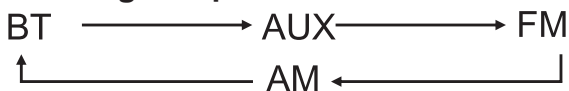
Switching the speaker on

1. Connect the mains lead to the power socket (14) on back of the speaker and plug the other end into a power point.
2. Turn the power switch (13) to the **ON** position.
3. Press [⏻] (1). The speaker will power on and the display will be lit.

Switching the speaker off

1. Press [⏻] (1). The speaker will now go into standby mode.
2. Turn the power switch (13) to **OFF**.
3. Pull the plug from the wall socket to disconnect the Bluetooth speaker completely from the mains.

Selecting an input source



Press [IN] (2) on the control panel several times or [INPUT] (17) on the remote to select an input source.

Connecting an external Bluetooth device

1. Turn on the speaker as described above and select **BT** as the input source.
2. After a few seconds the “BT” indicator dot will begin flashing quickly on the display which means that the speaker is now made detectable for other Bluetooth devices.
3. Activate Bluetooth on the chosen device to be paired and place it in search mode.
4. The speaker will be listed as “BX800” on your device, select it to connect to the speaker. Refer to your device’s instruction manual if you are unsure.
Note: If you are prompted to enter a PIN code, you should enter **0000** (4 noughts). Certain devices may even require you to approve the connection.
5. Once contact has been established the “BT” indicator dot will begin flashing slowly.
6. Start playback on the paired device.
7. Adjust the volume both on the device and speaker to achieve the desired volume level.
8. Once your device has been connected to the speaker via Bluetooth, it will automatically connect itself in the future whenever they are turned on and in range of each other.

Connecting an external device via the AUX jack

1. Connect the external device by connecting it to the AUX socket (15) on the speaker’s back panel.
2. Turn on the speaker as described above and select **AUX** as the input source.
3. Start and check for proper playback from the external device.

Setting the speaker into Bluetooth or AUX-in mode

Press [SET] on the control panel (or [SETUP] on the remote) several times.

The display will then show the following:



- “B00”: Press [◀◀] or [▶▶] to set the bass (-10 to +10).
- “T00”: Press [◀◀] or [▶▶] to set the treble (-10 to +10).
- “TIME”: Press [◀◀] or [▶▶] to set the hours. Press [SET] again and the minutes display will begin to flash. Press [◀◀] or [▶▶] to set the minutes.
- “SL00”: Press [◀◀] or [▶▶] to set the sleep timer. When the sleep timer times out it will automatically shut off any audio and put the speaker into standby mode.
- “ALM”: The alarm can be set either using the control panel or the remote.

Using the remote:

1. Press [SETUP] until “ALM” appears on the display.
2. Press [ENTER]. “ON” will display.
3. Press [ENTER] again. When the hours display begins to flash, press [◀◀] or [▶▶] to set the hours.
4. Press [ENTER] again. When the minutes display begins to flash, press [◀◀] or [▶▶] to set the minutes.
5. Press [ENTER] to confirm.

Using the control panel:

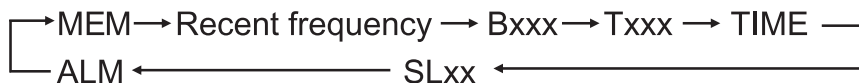
1. Press [SET] until “ALM” appears on the display.
2. Press [◀◀] or [▶▶] until “ON” appears in the display.
3. Press [SET] again. When the hours display begins to flash, press [◀◀] or [▶▶] to set the hours.
4. Press [SET] again. When the minutes display begins to flash, press [◀◀] or [▶▶] to set the minutes.
5. Press [SET] 3 times to return to the selected audio source.

Radio

1. Turn on the speaker as described above and select **FM** as the input source. The current radio station frequency will then be displayed.
2. Press [SET] twice. The station frequency will begin flashing on the display.
 - Press [◀◀] or [▶▶] to manually set the desired station frequency.
 - Hold in [◀◀] or [▶▶] an release to automatically search for the next detectable station.
 - You can also press [⏪] or [⏩] on the remote to perform this same automatic search function.

FM settings

Press [SET] on the control panel (or [SETUP] on the remote) several times. The display will then show the following:



- “MEM”. Press [ENTER] on the remote when “MEM” appears. The speaker will then begin a station search and save any detectable stations. Once the scanning process is done press [◀◀] or [▶▶] to browse or select amongst the save stations. The display will show the stations under “CH1” – “CH2”, etc.
- Station search and save from the control panel: Press [◀◀] or [▶▶] when “MEM” appears.
- “B00”, “T00”, “TIME”, “SL00”, “ALM” all share the same function in both Bluetooth or AUX mode.

Care and maintenance

- Unplug the mains adaptor from the wall socket and remove the batteries from the remote control if the speaker is not to be used for a long time.
- Clean the speakers using a lightly moistened cloth. Only use mild cleaning agents, never solvents or corrosive chemicals.

Disposal

This product should be disposed of in accordance with local regulations. If you are unsure how to proceed, contact your local authority.

Specifications

Power supply	220–240 V, 50/60 Hz
Power consumption	150 W
Power consumption, standby	≤ 0.5 W
Power output	L/R CH: 30 W + 30 W (RMS@10 % THD 4 ohms)
Frequency response	L/R CH: 200 Hz – 20 kHz @ +1/–2 dB
S/N	≥ 70 dB
Remote control	≤ 5 m/ 30°
Size	50 × 41 × 22 cm
Weight	13 kg

Troubleshooting guide

<p>The speaker will not switch on.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Make sure that the cable is securely connected to the wall socket and your speaker. • Check that the wall socket is live.
<p>Poor sound or no sound during Bluetooth playback.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Adjust the volume both on the device and speaker. • Make sure that the Bluetooth connection is functioning properly. • Test the playback from your external device before connecting it. • Try playback using another file or format e.g. MP3. The file you are attempting to play may be incompatible or corrupted. • Make sure that no other Bluetooth device is already connected. • Make sure that the Bluetooth device is within range of the speaker. (max 10 m).
<p>Poor sound or no sound during AUX-IN playback.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Make sure that the cable connecting the device and the speaker is undamaged and securely connected. • Check for sufficient volume level on the connected device and the speaker. • Test the playback from your external device before connecting it. • Try playback using another file or format. The file you are attempting to play may be incompatible or damaged.
<p>The remote control doesn't work.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • The remote's batteries may be flat. Change batteries if necessary. • Point the remote control directly at the Bluetooth speaker making sure that you are within range (max 5 m). • If either the Bluetooth speaker or remote control is exposed to strong sunlight the signals between them may be blocked.
<p>The Bluetooth speaker freezes or does not operate correctly.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Try disconnecting the speaker from the mains completely by unplugging it from the wall socket. Then reconnect the plug back into the wall socket.

Bluetooth-högtalare

Art.nr 38-5558 Modell BX800
38-5559 BX800

Läs igenom hela bruksanvisningen före användning och spara den sedan för framtida bruk. Vi reserverar oss för ev. text- och bildfel samt ändringar av tekniska data. Vid tekniska problem eller andra frågor, kontakta vår kundtjänst (se adressuppgifter på baksidan).

Säkerhet

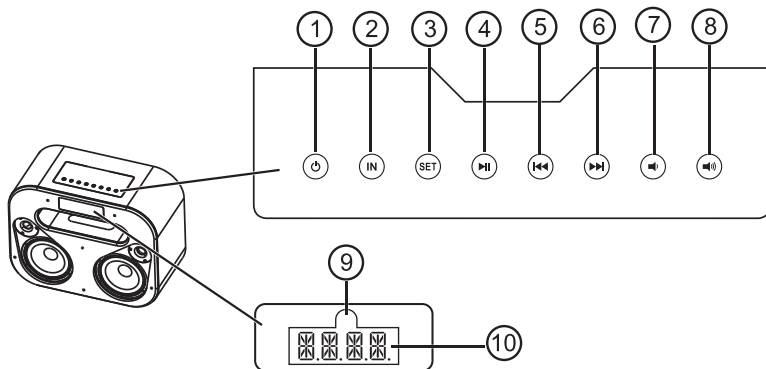
- Högtalaren får inte demonteras eller ändras. Farlig spänning finns oskyddad på komponenter inuti högtalarens hölje. Kontakt med dessa kan leda till brand eller ge elektriska stötar.
- Täck inte över högtalaren.
- Högtalaren får bara anslutas till ett vägguttag som har 220–240 V, 50/60 Hz.
- Se till att vägguttaget där nätkabeln ansluts sitter lättillgängligt eftersom nätkabeln används som frånkopplingsanordning från elnätet.
- Placera högtalaren så att den står stadigt på en plan yta.
- Placera inte högtalaren så att den kan falla ner i vatten eller annan vätska. Ställ inte heller några föremål som innehåller vätska på högtalaren, t.ex. en blomvas eller dryck.
- Placera inte högtalaren i närheten av öppen eld t.ex. vedspis/kamin eller levande ljus.
- Placera högtalaren så att ingen riskerar att snubbla på nätkabeln.
- Högtalaren är endast avsedd för inomhusbruk.
- Utsätt aldrig högtalaren för höga temperaturer, dammig miljö, starka vibrationer, stötar, fukt eller väta.
- Misshandla inte nätkabeln. Ryck inte i kabeln, ta tag i stickproppen när du bryter strömmen. Se till att kabeln inte kommer i kontakt med värme, vassa kanter eller kläms på något sätt.
- Dra ur nätkabeln ur vägguttaget vid åska eller om högtalaren inte ska användas under en längre period.
- Högtalarens standbyomkopplare är sekundärt kopplad och skiljer inte högtalaren från elnätet. För att fullständigt skilja högtalaren från elnätet måste man ta ut nätkabeln ur vägguttaget.
- Skydda din hörsel. Lyssning med hög volym under lång tid kan leda till bestående hörselskador.
- Använd inte högtalaren om den eller nätkabeln på något sätt är skadade.
- Högtalaren får endast repareras av kvalificerad servicepersonal.

Knappar och funktioner

Obs! Tänk på att vissa av knapparna på högtalarens kontrollpanel och på fjärrkontrollen har samma funktion.

Exempel: Nedan beskrivs hur högtalaren slås på: Tryck [⏻] (1), högtalaren slås på och displayen tänds. Motsvarande knapp (16) på fjärrkontrollen beskrivs därför inte i avsnittet.

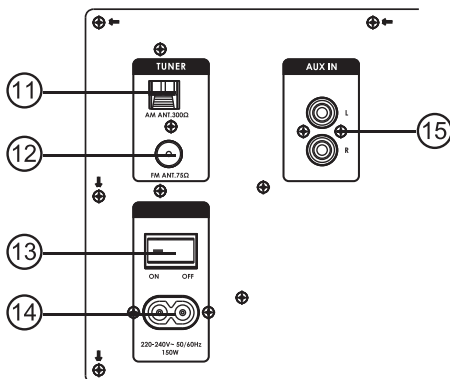
Kontrollpanel och display



1. [⏻] Standby
2. [IN] Val av ingångskälla: Bluetooth, AUX, FM eller AM
3. [SET] Inställningar
4. [▶||] Play/pause
5. [◀◀] Föregående spår, inställning av tid, alarm och radiofrekvens
6. [▶▶] Nästa spår, inställning av tid, alarm och radiofrekvens
7. [🔊] Volym -
8. [🔊+] Volym +
9. Mottagare för IR-signalerna från fjärrkontrollen
10. Display

Baksida

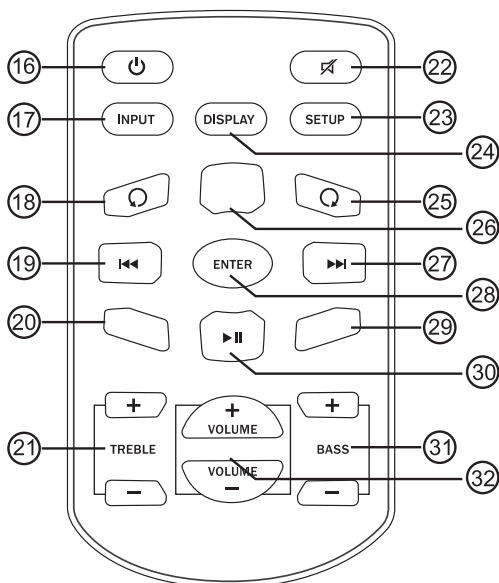
11. Anslutning för AM-antenn 300 Ω
12. Anslutning för FM-antenn 75 Ω
13. [I] "On/Off", På/av
14. Anslutning för nätkabel
15. "AUX IN"



Fjärrkontroll

Obs! Fjärrkontrollen används till flera olika modeller, vissa knappar kan därför vara utan funktion på denna modell.

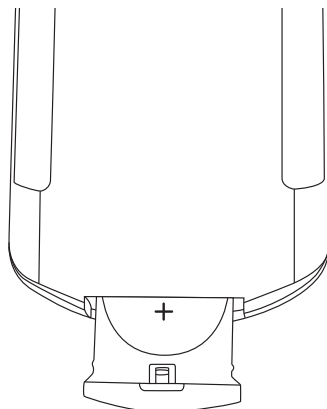
16. [Standby]
17. [INPUT] Val av ingångskälla: Bluetooth, AUX, FM eller AM
18. [Q] Sök nedåt/bakåt i radiomottagarens frekvensband
19. [◀◀] Föregående spår/föregående sparade FM-kanal
20. Ingen funktion
21. [+, - TREBLE] Diskantkontroll
22. [🔇] Stäng av ljudet
23. [SETUP] Inställningar
24. [Display] Välj att visa ingångskälla eller tid i displayen
25. [Q] Sök uppåt /framåt i radiomottagarens frekvensband
26. Ingen funktion
27. [▶▶] Nästa spår/nästa sparade FM-kanal
28. [ENTER] Bekräfta val
29. Ingen funktion
30. [▶||] Play/pause
31. [BASS] Baskontroll
32. [VOLUME +, VOLUME -] Volymkontroll



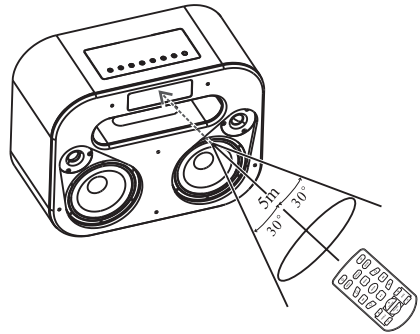
Användning

Fjärrkontroll

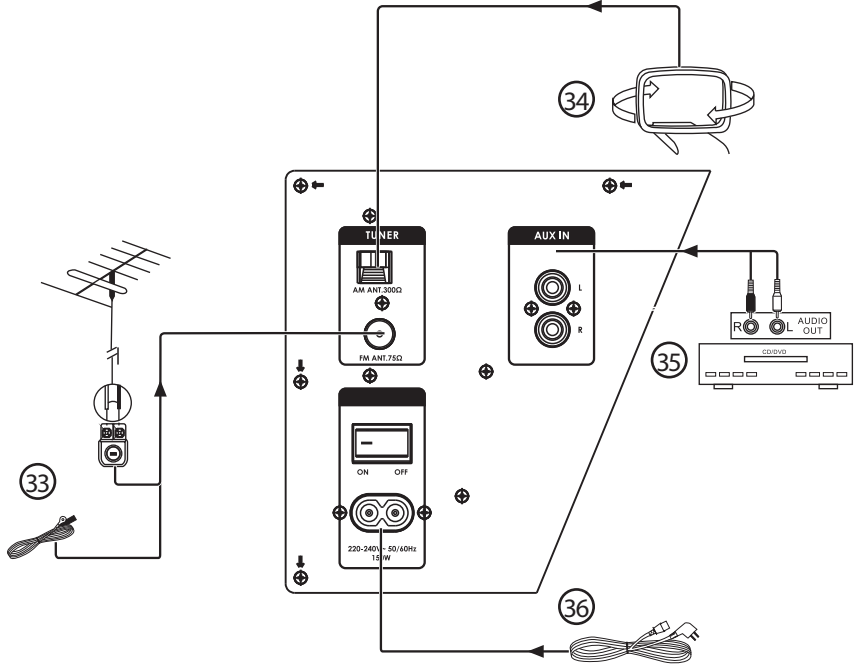
Öppna batteriluckan på fjärrkontrollens baksida genom att dra den rakt ut från fjärrkontrollen och sätt i 1 × CR2025-batteri. Se märkningen på fjärrkontrollen och på batterihållaren så att polariteten blir rätt. Batteriets plussida ska vändas uppåt, mot dig.



Rikta fjärrkontrollen rakt mot högtalaren vid användning. Max avstånd 5 m i 30° vinkel.



Anslutningar



- 33. Anslutning för medföljande eller egen FM-antenn
- 34. Anslutning för medföljande AM-antenn
- 35. Anslutning för extern ljudkälla CD/DVD-spelare etc.
- 36. Anslutning för nätkabel

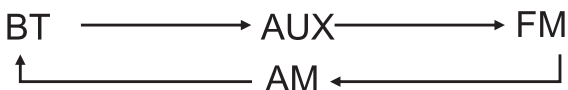
Slå på högtalaren

1. Sätt nätkabeln i dess anslutning (14) på högtalarens baksida och i ett vägguttag.
2. Sätt strömbrytaren (13) i läge **ON**.
3. Tryck [**⏻**] (1). Högtalaren slås på och displayen tänds.

Slå av högtalaren

1. Tryck [**⏻**] (1). Högtalaren återgår till standbyläge.
2. Sätt strömbrytaren (13) i läge **OFF**.
3. Dra ut nätkabeln ur vägguttaget för att helt bryta strömmen.

Välj ingångskälla



Tryck upprepade gånger på [IN] (2) på högtalaren eller [INPUT] (17) på fjärrkontrollen för att välja ingångskälla.

Anslutning av extern enhet via Bluetooth

1. Slå på högtalaren enligt ovan ovan och välj **BT** som ingångskälla.
2. Efter några sekunder blinkar punkten bredvid "BT" snabbt i displayen vilket indikerar att högtalaren är upptäckbar för externa enheter.
3. Aktivera Bluetooth på den enhet som ska paras ihop med högtalaren och sök efter Bluetooth-enheter.
4. När högtalaren visas på din enhet, den heter "BX800", väljer du den och ansluter din enhet till högtalaren. Se bruksanvisningen till din enhet om du är osäker.
Obs! Om du ombeds att ange PIN-kod på din enhet anger du **0000** (4 nollor). På vissa enheter måste du dessutom godkänna anslutningen.
5. När kontakt upprättats blinkar punkten bredvid "BT" långsamt.
6. Starta uppspelningen på din enhet.
7. Justera volymen på din enhet och på högtalaren till önskad nivå.
8. När din externa enhet en gång anslutits till högtalaren via Bluetooth ansluter enheterna automatiskt nästa gång de är påslagna och befinner sig tillräckligt nära varandra.

Anslutning av extern enhet via AUX

1. Anslut den externa utrustningen till AUX-ingången (15) på högtalarens baksida.
2. Slå på högtalaren enligt ovan ovan och välj **AUX** som ingångskälla.
3. Starta och kontrollera uppspelningen från den externa enheten.

Inställningar i Bluetooth- eller AUX-in-läge

Tryck [SET] på högtalarens kontrollpanel (eller [SETUP] på fjärrkontrollen) upprepade gånger. Displayen visar:



- "B00": Tryck [◀◀] eller [▶▶] för att ställa in basen (-10 till +10).
- "T00": Tryck [◀◀] eller [▶▶] för att ställa in diskanten (-10 till +10).
- "TIME": Tryck [◀◀] eller [▶▶] för att ställa in timmarna. Tryck [SET] igen, minuterna blinkar. Tryck [◀◀] eller [▶▶] för att ställa in minuterna.
- "SLO0": Insomningsfunktion, tryck [◀◀] eller [▶▶] för att välja insomningstid. När inställd tid räknats ner stängs musiken av och högtalaren sätts automatiskt i standbyläge.
- "ALM": Alarm, alarmet kan ställas in med fjärrkontrollen eller med högtalarens kontrollpanel:

Med fjärrkontrollen:

1. Tryck [SETUP] tills "ALM" visas i displayen.
2. Tryck [ENTER]. "ON" visas i displayen.
3. Tryck [ENTER] igen. Timmarna blinkar, tryck [◀◀] eller [▶▶] för att ställa in timmarna.
4. Tryck [ENTER] igen. Minuterna blinkar, tryck [◀◀] eller [▶▶] för att ställa in minuterna.
5. Tryck [ENTER] för att bekräfta.

Med högtalarens kontrollpanel:

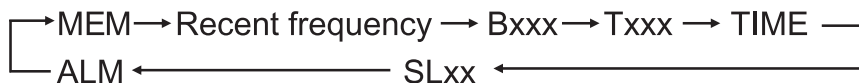
1. Tryck [SET] tills "ALM" visas i displayen.
2. Tryck [◀◀] eller [▶▶] tills "ON" visas i displayen.
3. Tryck [SET] igen. Timmarna blinkar, tryck [◀◀] eller [▶▶] för att ställa in timmarna.
4. Tryck [SET] igen. Minuterna blinkar, tryck [◀◀] eller [▶▶] för att ställa in minuterna.
5. Tryck [SET] 3 gånger för att återgå till vald ingångskälla.

Lyssna på radio

1. Slå på högtalaren enligt ovan ovan och välj **FM** som ingångskälla. Aktuell frekvens visas i displayen.
2. Tryck [SET] 2 gånger. Frekvensen blinkar i displayen.
 - Tryck [◀◀] eller [▶▶] för att manuellt ställa in önskad frekvens.
 - Håll in [◀◀] eller [▶▶] och släpp för att automatiskt söka upp nästa frekvens.
 - Du kan också trycka [📶] eller [📶] på fjärrkontrollen för att automatiskt söka efter frekvenser.

Inställningar i FM-läge

Tryck [SET] på högtalarens kontrollpanel (eller [SETUP] på fjärrkontrollen) upprepade gånger, displayen visar:



- "MEM". Tryck [ENTER] på fjärrkontrollen när "MEM" visas, högtalaren söker då upp och lagrar de frekvenser som kan tas emot. När sökningen är klar, tryck [◀◀] eller [▶▶] för att välj bland de lagrade stationerna. Displayen visar "CH1" – "CH2" osv.
- Du kan också starta sökning och lagring av radiofrekvenser från högtalarens kontrollpanel: Tryck [◀◀] eller [▶▶] när "MEM" visas.
- "B00", "T00", "TIME", "SL00", "ALM" har samma funktion och ställs in på samma sätt som under Bluetooth- eller AUX-läge.

Skötsel och underhåll

- Dra ur nätkabeln ur vägguttaget och ta ut batterierna ur fjärrkontrollen om inte högtalaren ska användas under en längre period.
- Rengör högtalaren med en lätt fuktad trasa. Använd ett mildt rengöringsmedel, aldrig lösningsmedel eller frätande kemikalier.

Avfallshantering

När du ska göra dig av med produkten ska detta ske enligt lokala föreskrifter. Är du osäker på hur du ska gå tillväga, kontakta din kommun.

Specifikationer

Nätanslutning	220–240 V, 50/60 Hz
Strömförbrukning	150 W
Strömförbrukning standby	≤ 0,5 W
Effekt	L/R CH: 30 W + 30 W (RMS@10 % THD 4 ohm)
Frekvensområde	L/R CH: 200 Hz – 20 kHz vid +1/–2 dB
S/N	≥ 70 dB
Fjärrkontroll	≤ 5 m/ 30°
Mått	50 × 41 × 22 cm
Vikt	13 kg

Felsökningsschema

Det går inte att slå på högtalaren.	<ul style="list-style-type: none">• Försäkra dig om att nätkabeln är ordentligt ansluten till vägguttaget och till högtalaren.• Finns det ström i vägguttaget?
Dåligt eller inget ljud vid uppspelning via Bluetooth.	<ul style="list-style-type: none">• Kontrollera volymen på din enhet och på högtalaren.• Försäkra dig om att Bluetooth-anslutningen är korrekt utförd.• Prova att spela upp musik från din enhet utan att den är ansluten till högtalaren för att försäkra dig om att den fungerar.• Prova att byta till en annan fil, den du försöker spela upp kan vara skadad.• Försäkra dig om att ingen annan trådlös utrustning stör Bluetooth-anslutningen.• Se till att ansluten enhet inte befinner sig för långt ifrån högtalaren. Max 10 m.
Dåligt eller inget ljud vid uppspelning från extern enhet via "AUX IN".	<ul style="list-style-type: none">• Försäkra dig om att anslutningskabeln är hel och ordentligt ansluten till högtalaren och till din externa enhet.• Kontrollera volymen på din externa enhet och på högtalaren.• Prova att spela upp musik från din externa enhet utan att den är ansluten till högtalaren för att försäkra dig om att den fungerar.• Prova en annan fil, den du försöker spela upp kan vara skadad.
Fjärrkontrollen fungerar inte.	<ul style="list-style-type: none">• Fjärrkontrollens batteri kan vara förbrukat, byt batteri vid behov.• Rikta fjärrkontrollen rakt mot högtalaren och se till att avståndet inte är för långt. Max 5 m.• Om högtalaren eller fjärrkontrollen utsätts för starkt solljus kan detta blockera signalerna från att nå fram.
Högtalaren låser sig eller fungerar onormalt på annat sätt.	<ul style="list-style-type: none">• Prova att helt bryta strömmen till högtalaren genom att dra nätkabeln ur vägguttaget. Sätt sedan i sladden i vägguttaget igen.

Bluetooth-høytaler

Art.nr. 38-5558 Modell BX800
38-5559 BX800

Les brukerveiledningen grundig før produktet tas i bruk og ta vare på den for framtidig bruk. Vi reserverer oss mot ev. feil i tekst og bilde, samt forandringer av tekniske data. Ved tekniske problemer eller spørsmål, ta kontakt med vårt kundesenter. (Se opplysninger om kundesenteret i denne bruksanvisningen).

Sikkerhet

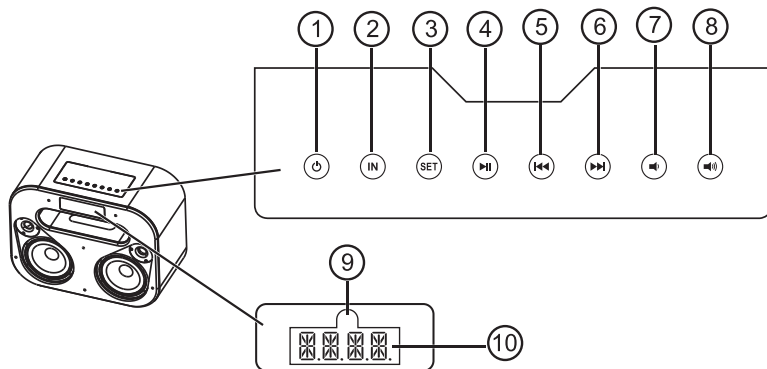
- Produktet må ikke demonteres eller endres på. Farlig spenning ligger ubeskyttet på visse komponenter under produktets deksel. Kontakt med disse kan føre til brann eller gi elektriske støt.
- Høytaleren må ikke tildekkes.
- Høytaleren skal kun kobles til strømuttak på 220–240 V, 50/60 Hz.
- Påse at strømuttaket hvor produktet kobles til er lett tilgjengelig da dette er den eneste muligheten til å koble produktet fra strøm.
- Plasser høytaleren slik at den står stødig og på et plant underlag.
- Plasser ikke produktet slik at det kan komme i kontakt med vann eller annen væske. Plasser aldri produktet nær gjenstander som kan føre til at væske skylles over det.
- Plasser ikke høytaleren nær åpen ild (vedovn, peis etc.) eller levende lys.
- Plasser produktet slik at ingen snubler i strømkabelen.
- Produktet er kun beregnet for innendørs bruk.
- Utsett aldri produktet for høye temperaturer, fuktighet, støvete miljøer, sterke vibrasjoner eller støt.
- Påse at ikke strømledningen skades. Trekk i selve støpselet og ikke i ledningen, når strømmen skal brytes. Påse at strømledningen ikke kommer i kontakt med varme, olje, skarpe kanter eller annet som kan skade den.
- Trekk støpselet ut fra strømuttaket ved tordenvær og hvis produktet ikke skal brukes over tid.
- Høytalerens standbybryter er sekundært koblet og skiller ikke høytaleren fra strømmettet. For å gjøre produktet helt strømløst, må støpselet trekkes ut fra strømuttaket.
- Beskytt hørselen din. Lytting med høyt volum over lengre tid kan føre til varige hørselsskader.
- Bruk ikke produktet dersom strømkabelen eller støpselet er skadet.
- Produktet må kun repareres av kyndig servicepersonell.

Knapper og funksjoner

Obs! Husk at enkelte av knappene på fjernkontrollen og kontrollpanelet på høyttaleren har samme funksjon.

Eksempel: Nedenfor beskriver vi hvordan høyttaleren skrur på: Trykk [⏻] (1), høyttaleren skrur på og lyset i displayet tennes. Tilsvarende knapp (16) på fjernkontrollen beskrives derfor ikke i avsnittet.

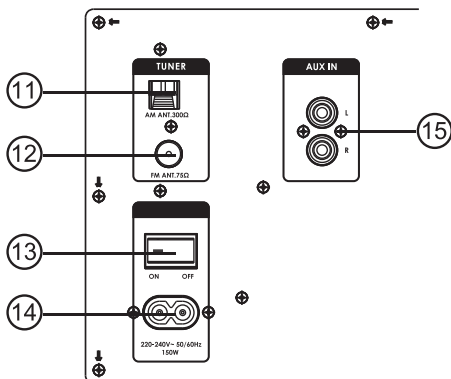
Kontrollpanel og display



1. [⏻] Standby
2. [IN] Valg av inngangskilde: Bluetooth, AUX, FM eller AM
3. [SET] Innstillinger
4. [▶||] Play/pause
5. [◀◀] Foregående spor, innstilling av tid, alarm og radiofrekvens
6. [▶▶] Neste spor, innstilling av tid, alarm og radiofrekvens
7. [🔊] Volum -
8. [🔊] Volum +
9. Mottaker for IR-signaler fra fjernkontrollen
10. Display

Bakside

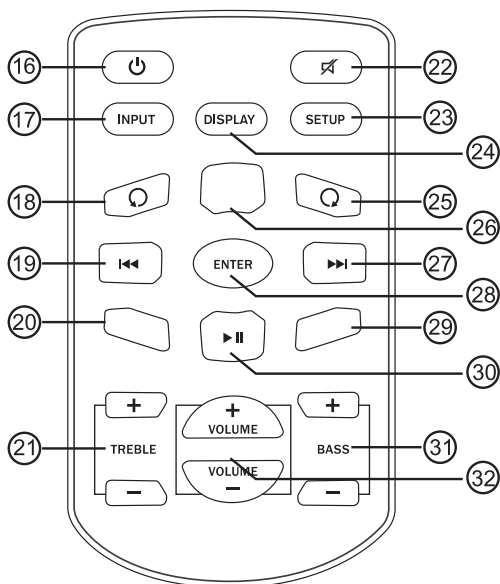
11. Uttak for AM-antenn 300 Ω
12. Uttak for FM-antenn 75 Ω
13. [I] «On/Off», På/av
14. Tilkobling for strømkabel
15. «AUX IN»



Fjernkontroll

Obs! Fjernkontroller kan benyttes til flere forskjellige modeller. Enkelte knapper kan derfor være uten funksjon på denne modellenen.

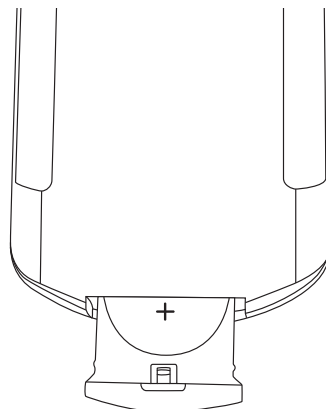
16. [Standby]
17. [INPUT] Valg av inngangskilde: Bluetooth, AUX, FM eller AM
18. [Q] Søk nedover/bakover i radiomottakerens frekvensbånd
19. [◀◀] Foregående spor/foregående lagrede FM-kanal
20. Ingen funksjon
21. [+, - TREBLE] Diskantinnstilling
22. [🔇] Stenge lyden
23. [SETUP] Innstillinger
24. [Display] Velg å vise inngangskilde eller klokkeslett på displayet
25. [Q] Søk oppover/framover i radiomottakerens frekvensbånd
26. Ingen funksjon
27. [▶▶] Neste spor/neste lagrede FM-kanal
28. [ENTER] Bekrefter valg
29. Ingen funksjon
30. [▶||] Play/pause
31. [BASS] Basskontroll
32. [VOLUME +, VOLUME -] Volumkontroll



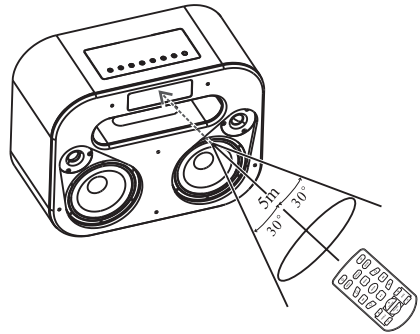
Bruk

Fjernkontroll

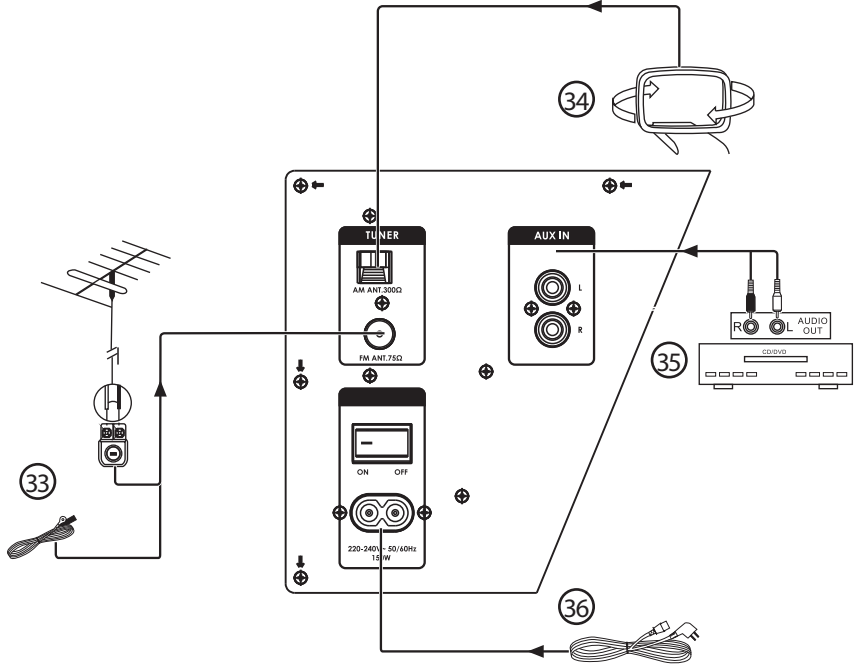
Åpne batterilokket på fjernkontrollens bakside ved å trekke den rett ut fra fjernkontrollen. Plasser 1 x CR2025-batteri i batteriholderen. Følg merkingen for polaritet i bunnen av batteriholderen. Batteriets plusside skal vende oppover, mot deg.



Rettt fjernkontrollen rett mot apparatet ved bruk. Maks avstand 5 m i 30° vinkel.



Tilkoblinger



- 33. Tilkobling av medfølgende eller egen FM-antenne
- 34. Tilkobling av medfølgende AM-antenne
- 35. Tilkobling av ekstern lydkilde CD/DVD-spiller etc.
- 36. Tilkobling for strømkabel

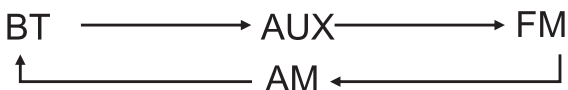
Slå på høyttaleren

1. Strømkabelen plugges til uttaket (14) på høyttalerens bakside og et strømuttak.
2. Still strømbryteren (13) i posisjon **ON**.
3. Trykk [**⏻**] (1). Høyttaleren skrur på og displayet tennes.

Slå av høyttaleren

1. Trykk [**⏻**] (1). Høyttaleren går tilbake til standbymodus.
2. Still strømbryteren (13) i posisjon **OFF**.
3. Trekk ut strømkabelen fra strømuttaket for å bryte strømmen helt.

Velg inngangskilde



Trykk gjentatte ganger på [IN] (2) på høyttaleren eller [INPUT] (17) på fjernkontrollen for å velge inngangskilde.

Tilkobling av ekstern enhet via Bluetooth

1. Skru på høyttaleren, som beskrevet ovenfor, og velg **BT** som inngangskilde.
2. Etter noen få sekunder blinker punktet ved siden av «BT» raskt i displayet og indikerer at høyttaleren er oppdaget som ekstern enhet.
3. Aktiver Bluetooth på den enheten som skal brukes sammen med høyttaleren og søk deretter etter Bluetooth-enheter.
4. Når høyttaleren vises på din enhet, den heter «BX800», velger du den og kobler enheten din til høyttaleren. Se bruksanvisningen til enheten hvis du er usikker.
Obs! Hvis du blir bedt om å oppgi PIN-kode på enheten, oppgi **0000** (4 nuller). På enkelte enheter må du også godkjenne tilkoblingen.
5. Når kontakt opprettes blinker punktet ved siden av «BT» sakte.
6. Start avspillingen på enheten din.
7. Volumet justeres, både på det eksterne utstyret og på høyttaleren, til ønsket nivå.
8. Når den eksterne enheten din har blitt koblet til høyttaleren en gang via Bluetooth, vil enheten automatisk kobles opp mot hverandre neste gang de skrur på og er innen rekkevidde av hverandre.

Tilkobling av ekstern enhet via AUX

1. Det eksterne utstyret kobles til AUX-inngangen (15) som er på høyttalerens bakside.
2. Skru på høyttaleren, som beskrevet ovenfor, og velg **AUX** som inngangskilde.
3. Start og kontroller avspillingen fra den eksterne enheten.

Innstillinger i Bluetooth- eller AUX in-modus

Trykk [SET] på høyttalerens kontrollpanel (eller [SETUP] på fjernkontrollen) gjentatte ganger. Displayet viser:



- «B00»: Trykk [◀◀] eller [▶▶] for å stille inn bassen (-10 til +10).
- «T00»: Trykk [◀◀] eller [▶▶] for å stille inn diskanten (-10 til +10).
- «TIME»: Trykk [◀◀] eller [▶▶] for å stille inn timene. Trykk [SET] igjen og feltet for minuttangivelse blinker. Trykk [◀◀] eller [▶▶] for å stille inn minuttene.
- «SL00»: Innsøvningsfunksjonen, trykk [◀◀] eller [▶▶] for å velge innsøvningsstid. Når den innstilte tiden er utløpt, vil musikken skrus av og høyttaleren stilles automatisk i standbymodus.
- «ALM»: Alarm, alarmen kan stilles inn med fjernkontrollen eller via høyttalerens kontrollpanel:

Med fjernkontrollen:

1. Trykk [SETUP] til «ALM» vises på displayet.
2. Trykk [ENTER]. «ON» vises i displayet.
3. Trykk [ENTER] igjen. Timene blinker, trykk [◀◀] eller [▶▶] for å stille inn timene.
4. Trykk [ENTER] igjen. Minuttene blinker, trykk [◀◀] eller [▶▶] for å stille inn minuttene.
5. Trykk på [ENTER] for å bekrefte.

Med høyttalerens kontrollpanel:

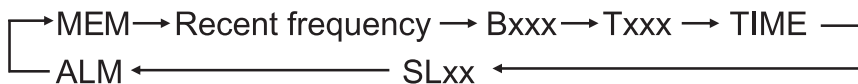
1. Trykk [SETUP] til «ALM» vises på displayet.
2. Trykk [◀◀] eller [▶▶] til «ON» vises i displayet.
3. Trykk på [SET] igjen. Timene blinker, trykk [◀◀] eller [▶▶] for å stille inn timene.
4. Trykk på [SET] igjen. Minuttene blinker, trykk [◀◀] eller [▶▶] for å stille inn minuttene.
5. Trykk på [SET] 3 ganger for å gå tilbake til den valgte inngangskilden.

Høre på radio

1. Skru på høyttaleren som beskrevet ovenfor, og velg **FM** som inngangskilde. Aktuell frekvens vises i displayet.
2. Trykk på [SET] 2 ganger. Frekvensen blinker i displayet.
 - Trykk [◀◀] eller [▶▶] for å stille inn ønsket frekvens, manuelt.
 - Hold [◀◀] eller [▶▶] inne og slipp opp for å søke neste frekvens automatisk.
 - Man kan også trykke [Q] eller [Q] på fjernkontrollen for å søke automatisk etter frekvenser.

Innstillinger i FM-modus

Trykk [SET] på høyttalerens kontrollpanel (eller [SETUP] på fjernkontrollen) gjentatte ganger. Displayet viser:



- «MEM». Trykk [ENTER] på fjernkontrollen når «MEM» vises. Høyttaleren søker da opp og lagrer de frekvensene som kan mottas. Når søket er fullført trykkes [◀◀] eller [▶▶] inn for å velge en av de lagrede stasjonene. Displayet viser «CH1» – «CH2» osv.
- Du kan også starte søking og lagring av radiofrekvenser fra høyttalerens kontrollpanel: Trykk [◀◀] eller [▶▶] til «MEM» vises i displayet.
- «B00», «T00», «TIME», «SL00», «ALM» har tilsvarende funksjon og stilles inn på samme måte som Bluetooth- eller AUX-modus.

Stell og vedlikehold

- Trekk ut støpselet og ta ut batteriene fra fjernkontrollen hvis høyttaleren ikke skal brukes på en stund.
- Rengjør produktet med en lett fuktet klut. Bruk et mildt rengjøringsmiddel, aldri løsningsmidler eller etsende kjemikalier.

Avfallshåndtering

Når produktet skal kasseres, må det skje i henhold til lokale forskrifter. Ved usikkerhet, ta kontakt med lokale myndigheter.

Spesifikasjoner

Spenning	220–240 V, 50/60 Hz
Strømforbruk	150 W
Strømforbruk standby	≤ 0,5 W
Effekt	L/R CH: 30 W + 30 W (RMS@10 % THD 4 ohm)
Frekvensområde	L/R CH: 200 Hz – 20 kHz ved +1/–2 dB
S/N	≥ 70 dB
Fjernkontroll	≤ 5 m/30°
Mål	50 × 41 × 22 cm
Vekt	13 kg

Feilsøking

Det går ikke å slå på høyttaleren.	<ul style="list-style-type: none">• Kontroller at strømledningen er riktig koblet til høyttaleren og strømuttaket.• Er det strøm i strømuttaket?
Dårlig eller ingen lyd ved avspilling via Bluetooth.	<ul style="list-style-type: none">• Kontroller voluminnstillingen både på enheten og høyttaleren.• Påse at Bluetooth-koblingen er riktig.• Forsøk å spille av musikk fra enheten din uten at den er koblet til høyttaleren, for å forsikre deg om at den fungerer.• Prøv å skifte til en annen fil. Den filen du prøver å spille av kan være skadet.• Kontroller deg om at det ikke er annet trådløst utstyr som forstyrrer Bluetooth-tilkoblingen.• Påse at tilkoblet enhet ikke er for langt unna høyttaleren. Maks 10 m.
Dårlig eller ingen lyd ved avspilling fra ekstern enhet via AUX-in.	<ul style="list-style-type: none">• Sjekk at kabelen er hel og riktig tilkoblet både til høyttaleren og den eksterne enheten.• Kontroller voluminnstillingen både på enheten og høyttaleren.• Forsøk å spille av musikk fra enheten din uten at den er koblet til høyttaleren, for å forsikre deg om at den fungerer.• Prøv å skifte til en annen fil. Den filen du prøver å spille av kan være skadet.
Fjernkontrollen fungerer ikke.	<ul style="list-style-type: none">• Batteriene kan være utbrukt. Skift dem ved behov.• Vend fjernkontrollen direkte mot høyttaleren og pass på at avstanden mellom kontroll og enhet ikke blir for stor. Maks 5 m.• Hvis høyttaleren eller fjernkontrollen utsettes for sterkt sollys kan dette blokkere signalene i å nå frem.
Høyttaleren låser seg eller fungerer ikke som de skal.	<ul style="list-style-type: none">• Forsøk med å bryte strømmen til høyttaleren helt ved å trekke strømkabelen ut av strømuttaket. Plasser så stikkkontakten i et strømuttak igjen.

Bluetooth-kaiutin

Tuotenumero 38-5558 Malli BX800
38-5559 BX800

Lue käyttöohjeet ennen laitteen käyttöönottoa ja säilytä ne tulevaa tarvetta varten. Pidätämme oikeuden teknisten tietojen muutoksiin. Emme vastaa mahdollisista teksti- tai kuvavirheistä. Jos laitteeseen tulee teknisiä ongelmia, ota yhteys myymälään tai asiakaspalveluun (yhteystiedot käyttöohjeen lopussa).

Turvallisuus

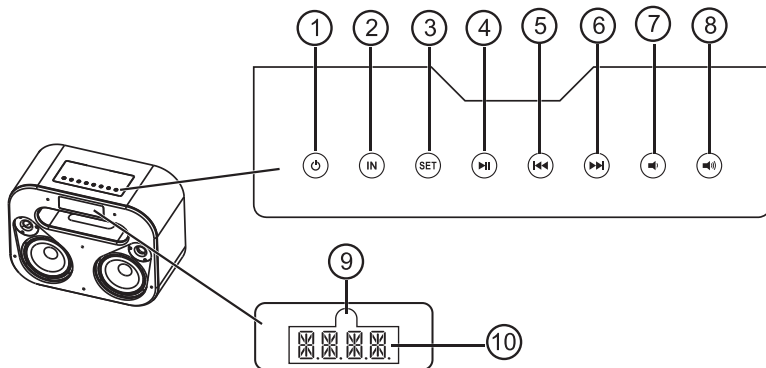
- Älä pura tai muuta kaiutinta. Kaiuttimen kotelon sisällä on vaarallista jännitettä sisältäviä suojaamattomia komponentteja. Niiden koskettaminen voi aiheuttaa tulipalon tai sähköiskun.
- Älä peitä kaiutinta.
- Liitä kaiutin ainoastaan sellaiseen pistorasiaan, jonka verkkovirta on 220–240 V, 50/60 Hz.
- Liitä kaiuttimen virtajohto esteettömässä paikassa olevaan pistorasiaan, sillä laitteesta sammutetaan virta irrottamalla pistoke pistorasiasta.
- Sijoita kaiutin tukevasti tasaiselle alustalle.
- Älä sijoita kaiutinta sellaiseen paikkaan, josta se voi pudota veteen tai muuhun nesteeseen. Älä aseta kaiuttimen päälle nesteitä sisältäviä esineitä, kuten maljakoita tai juomapulloja.
- Älä sijoita kaiutinta avotulen, kuten takan tai uunin, tai kynttilöiden läheisyyteen.
- Sijoita kaiutin niin, että sen virtajohto ei aiheuta kompastumisvaaraa.
- Kaiutin on tarkoitettu vain sisäkäyttöön.
- Älä altista kaiutinta korkeille lämpötiloille, pölylle, tärinälle, iskuille, kosteudelle tai vedelle.
- Älä vahingoita virtajohtoa. Kun irrotat pistokkeen pistorasiasta, vedä pistokkeesta, älä johdosta. Varmista, että virtajohto ei altistu kuumuudelle tai teräville kulmille tai joutu puristuksiin.
- Irrota virtajohto pistorasiasta ukkosella ja silloin, kun kaiutin on pitkään käyttämättä.
- Kaiuttimen virtakytkin ei kytke kaiutinta pois verkkovirrasta. Kaiutin kytketään pois verkkovirrasta irrottamalla virtajohdon pistoke pistorasiasta.
- Suojaa kuuloasi. Pitkäaikainen altistuminen kovalle äänenvoimakkuudelle saattaa aiheuttaa pysyviä kuulovaurioita.
- Älä käytä kaiutinta, jos se tai sen virtajohto on vioittunut.
- Kaiuttimen saa korjata vain valtuutettu huoltoliike.

Painikkeet ja toiminnot

Huom.! Huomaa, että tietyillä kaiuttimen ohjauspaneelin ja kaukosäätimen painikkeilla on sama toiminto.

Esimerkki: Kaiuttimen käynnistäminen kuvataan seuraavasti: Paina painiketta [⏻] (1). Kaiutin käynnistyy ja näytön taustavalo syttyy. Kaukosäätimen vastaava painiketta (16) ei kuitenkaan mainita tässä kohdassa.

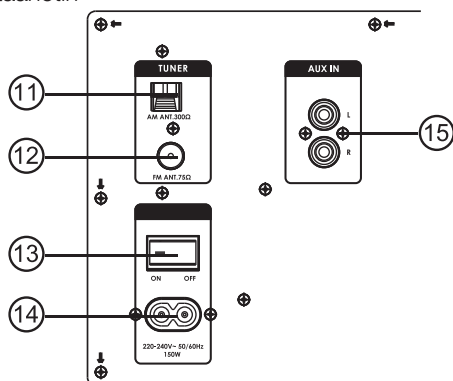
Ohjauspaneeli ja näyttö



1. [⏻] Valmiustila
2. [IN] Käytettävän yhteyden valinta: Bluetooth, AUX, FM tai AM
3. [SET] Asetukset
4. [▶||] Play/Pause
5. [◀◀] Edellinen raita, kellonajan, herätyksen ja radiotaajuuden asettaminen
6. [▶▶] Seuraava raita, kellonajan, herätyksen ja radiotaajuuden asettaminen
7. [🔊] Äänenvoimakkuuden pienentäminen
8. [🔊] Äänenvoimakkuuden suurentaminen
9. Kaukosäätimen infrapunasignaalin vastaanotin
10. Näyttö

Tausta

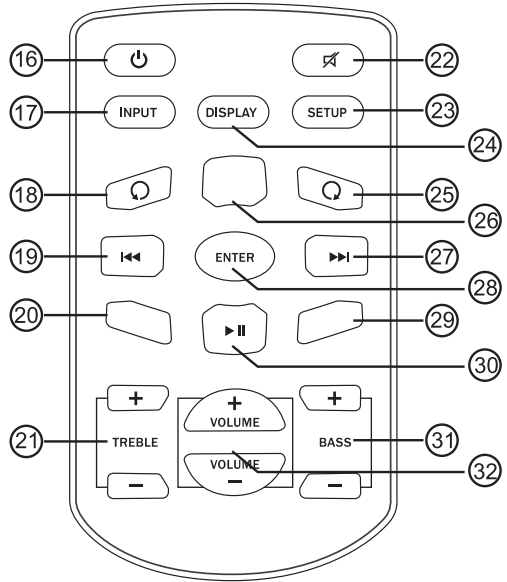
11. AM-antenniliitäntä 300 Ω
12. FM-antenniliitäntä 75 Ω
13. [!] On/Off
14. Virtajohdon liitäntä
15. "AUX IN"



Kaukosäädin

Huom.! Kaukosäädin sopii useempaan laitteeseen. Tiettyjä kaukosäätimen painikkeita ei välttämättä voi käyttää tämän laitteen kanssa.

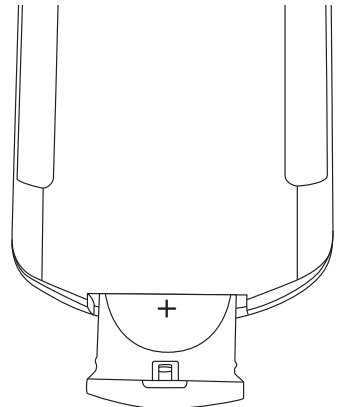
16. [Standby]
17. [INPUT] Käytettävän yhteyden valinta: Bluetooth, AUX, FM tai AM
18. [Q] Siirtyminen taaksepäin radiotaajuutta haettaessa
19. [◀◀] Edellinen raita/edellinen tallennettu FM-kanava
20. Ei toimintoa
21. [+, - TREBLE] Diskantin säätö
22. [🔇] Äänen sammuttaminen
23. [SETUP] Asetukset
24. [Display] Käytettävän yhteyden näyttö tai ajan näyttö
25. [Q] Siirtyminen eteenpäin radiotaajuutta haettaessa
26. Ei toimintoa
27. [▶▶] Seuraava raita/seuraava tallennettu FM-kanava
28. [ENTER] Valinnan vahvistaminen
29. Ei toimintoa
30. [▶||] Play/Pause
31. [BASS] Basson säätö
32. [VOLUME +, VOLUME -] Äänenvoimakkuuden säätö



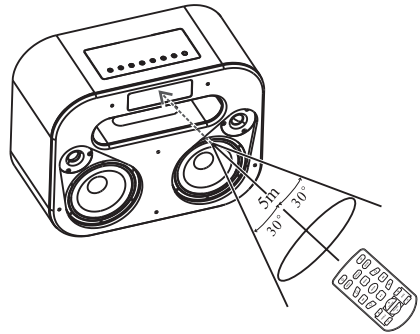
Kaiuttimen käyttäminen

Kaukosäädin

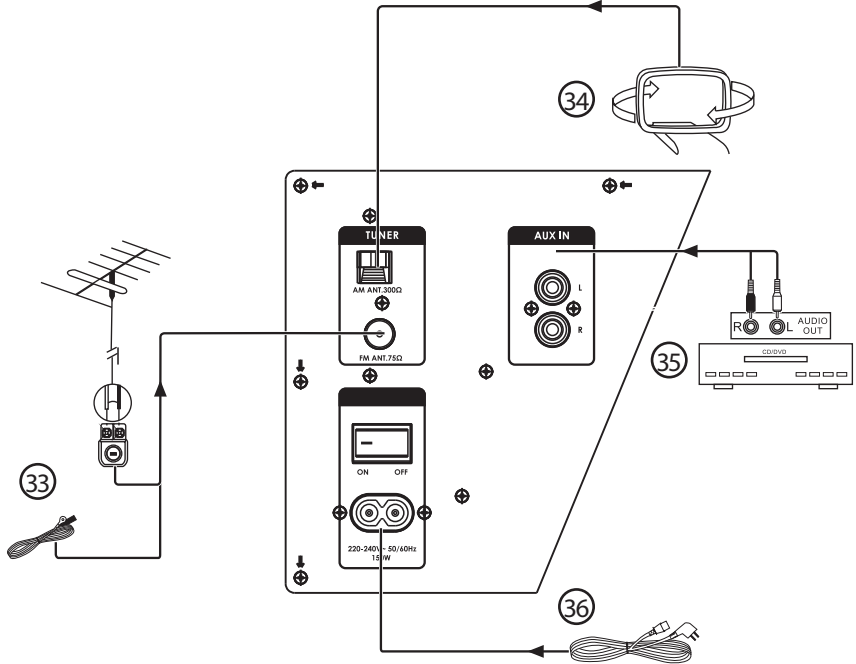
Avaa kaukosäätimen takana oleva paristolokero vetämällä sitä suoraan ulospäin ja aseta lokeroon CR2025-paristo. Noudata kaukosäätimen ja paristolokeron pohjan napaisuusmerkintöjä. Varmista, että pariston plusnapa on ylöspäin itseäsi kohti.



Suuntaa kaukosäädin suoraan kohti kaiutinta. Kaukosäätimen käyttöetäisyys on enintään 5 metriä 30 asteen kulmassa.



Liitännät



- 33. Liitäntä pakkauksen FM-antennille tai muulle antennille
- 34. Liitäntä pakkauksen AM-antennille
- 35. Liitäntä ulkoiselle äänilähteelle, kuten CD- tai DVD-soittimelle
- 36. Virtajohdon liitäntä

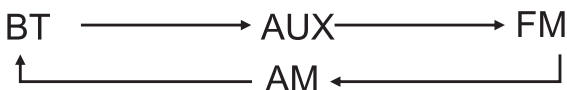
Kaiuttimen käynnistäminen

1. Kiinnitä virtajohto kaiuttimen takana olevaan liitäntään (14) ja pistorasiaan.
2. Aseta virtakytkin (13) asentoon **ON**.
3. Paina painiketta [⏻] (1). Kaiutin käynnistyy ja näytön taustavalo syttyy.

Kaiuttimen sammuttaminen

1. Paina painiketta [⏻] (1). Kaiutin siirtyy valmiustilaan.
2. Aseta virtakytkin (13) asentoon **OFF**.
3. Katkaise laitteesta virta kokonaan irrottamalla virtajohto pistorasiasta.

Yhteyden valinta



Valitse yhteys painamalla kaiuttimen painiketta [IN] (2) tai kaukosäätimen painiketta [INPUT] (17) useita kertoja.

Ulkoisen laitteen liittäminen kaiuttimeen Bluetoothin kautta

1. Käynnistä kaiutin edellä mainitulla tavalla ja valitse yhteydeksi BT.
2. Muutaman sekunnin kuluttua näytöllä vilkkuu nopeasti piste tekstin BT vieressä merkinä siitä, että kaiutin on valmis liitettäväksi ulkoiseen laitteeseen.
3. Aktivoi kaiuttimeen liitettävän laitteen Bluetooth ja laita laite hakutilaan.
4. Kun laite on löytänyt kaiuttimen, se näkyy laitteessa nimellä "BX800". Valitse kaiutin ja liitä laite kaiuttimeen. Katso lisätietoja liitettävän laitteen käyttöohjeesta. **Huom.!** Jos laite pyytää PIN-koodia, syötä **0000**. Tietyissä laitteissa liitäntä täytyy lisäksi hyväksyä.
5. Kun yhteys on muodostettu, piste tekstin "BT" vieressä vilkkuu hitaasti.
6. Aloita toisto laitteesta.
7. Säädä äänenvoimakkuus sopivaksi laitteesta ja kaiuttimesta.
8. Kun Bluetooth-yhteys on muodostettu laitteiden välille, laitteet muodostavat yhteyden automaattisesti seuraavan kerran kun ne käynnistetään, jos ne ovat riittävän lähellä toisiaan.

Ulkoisen laitteen liittäminen kaiuttimeen AUX-liitännän kautta

1. Liitä ulkoinen laite kaiuttimen takana olevaan AUX-liitäntään (15).
2. Käynnistä kaiutin edellä mainitulla tavalla ja valitse äänen sisääntulotavaksi **AUX**.
3. Aloita toisto ja ohjaa sitä ulkoisesta laitteesta.

Asetusten tekeminen Bluetooth- tai AUX-IN-tilassa

Paina kaiuttimen ohjauspaneelin painiketta [SET] tai kaukosäätimen painiketta [SETUP] useita kertoja. Näytöllä näkyvät seuraavat tiedot:



- "B00": Sääda bassoa painikkeilla [◀◀] ja [▶▶] (-10...+10).
- "T00": Sääda diskanttia painikkeilla [◀◀] ja [▶▶] (-10...+10).
- "TIME": Aseta tunnit painikkeilla [◀◀] ja [▶▶]. Paina uudelleen [SET], minuutit vilkkuvat. Aseta minuutit painikkeilla [◀◀] ja [▶▶].
- "SLOO": Uniajastin, valitse uniajastimen aika painikkeilla [◀◀] ja [▶▶].
Kun asetettu aika on kulunut loppuun, musiikin toisto sammuu ja kaiutin siirtyä automaattisesti valmiustilaan.
- "ALM": Herätys, asetetaan kaukosäätimellä tai kaiuttimen ohjauspaneelista.

Herätyksen asettaminen kaukosäätimellä:

1. Paina [SETUP], kunnes näytöllä näkyy teksti "ALM".
2. Paina [ENTER]. Näytöllä näkyy teksti "ON".
3. Paina uudelleen [ENTER]. Tunnit vilkkuvat. Aseta tunnit painikkeilla [◀◀] ja [▶▶].
4. Paina uudelleen [ENTER]. Minuutit vilkkuvat. Aseta minuutit painikkeilla [◀◀] ja [▶▶].
5. Vahvista painamalla [ENTER].

Herätyksen asettaminen kaiuttimen ohjauspaneelista:

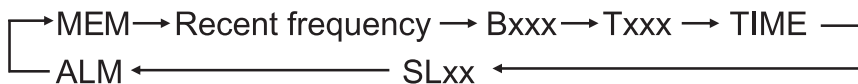
1. Paina [SET], kunnes näytöllä näkyy teksti "ALM".
2. Paina painikkeita [◀◀] ja [▶▶], kunnes näytöllä lukee teksti "ON".
3. Paina uudelleen painiketta [SET]. Tunnit vilkkuvat. Aseta tunnit painikkeilla [◀◀] ja [▶▶].
4. Paina uudelleen painiketta [SET]. Minuutit vilkkuvat. Aseta minuutit painikkeilla [◀◀] ja [▶▶].
5. Palaa valitun yhteyden näyttöön painamalla painiketta [SET] kolme kertaa.

Radion kuunteleminen

1. Käynnistä kaiutin edellä mainitulla tavalla ja valitse yhteydeksi **FM**. Valittu taajuus näkyy näytöllä.
2. Paina painiketta [SET] kaksi kertaa. Taajuus vilkkuu näytöllä.
 - Sääda taajuutta manuaalisesti painikkeilla [◀◀] ja [▶▶].
 - Kun pidät painiketta [◀◀] tai [▶▶] hetken alapainettuna ja vapautat painikkeen, laite hakee edellisen tai seuraavan taajuuden automaattisesti.
 - Voit etsiä taajuuksia automaattisesti myös kaukosäätimen painikkeilla [Q] ja [Q].

Asetusten tekeminen FM-tilassa

Paina kaiuttimen ohjauspaneelin painiketta [SET] tai kaukosäätimen painiketta [SETUP] useita kertoja. Näytöllä näkyvät seuraavat tiedot:



- "MEM". Kun näytöllä näkyy teksti MEM, paina kaukosäätimestä painiketta [ENTER]. Kaiutin hakee käytettävissä olevat taajuudet ja tallentaa ne. Kun haku on valmis, valitse haluamasi kanava painikkeilla [◀◀] ja [▶▶]. Kanavat näkyvät näytöllä merkinnöillä "CH1", "CH2" jne.
- Voit käynnistää radiokanavien haun ja tallennuksen myös kaiuttimen ohjauspaneelista.
- Paina painikkeita [◀◀] ja [▶▶], kunnes näytöllä näkyy teksti "MEM".
- Toiminnot "B00", "T00", "TIME", "SL00" ja "ALM" asetetaan samalla tavalla kuin Bluetooth- tai AUX-tilassa.

Huolto ja puhdistaminen

- Irrota virtajohto pistorasiasta ja poista paristo kaukosäätimestä, jos kaiutin on pitkään käyttämättä.
- Puhdista kaiutin kevyesti kostutetulla liinalla. Käytä mietoa puhdistusainetta. Älä käytä liuotusaineita tai syövyttäviä kemikaaleja.

Kierrättäminen

Kierrätä tuote asianmukaisesti, kun poistat sen käytöstä. Tarkempia kierrätysohjeita saat kuntasi jäteneuvonnasta.

Tekniset tiedot

Verkkoliitäntä	220–240 V, 50/60 Hz
Virrankulutus	150 W
Virrankulutus valmiustilassa	≤ 0,5 W
Teho	L/R CH: 30 W + 30 W (RMS@10 % THD 4 ohm)
Taajuusalue	L/R CH: 200 Hz – 20 kHz, +1/–2 dB
S/N	≥ 70 dB
Kaukosäädin	≤ 5 m/ 30°
Mitat	50 × 41 × 22 cm
Paino	13 kg

Vianhakutaulukko

<p>Kaiutin ei mene päälle.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Tarkista, että virtajohto on liitetty kunnolla pistorasiaan ja kaiuttimeen. • Varmista, että pistorasiassa on virtaa.
<p>Kaiuttimen ääni on huono tai ääntä ei kuulu ollenkaan Bluetooth-toistossa.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Säädä äänenvoimakkuutta laitteesta ja kaiuttimesta. • Tarkista, että Bluetooth-yhteys on muodostettu oikein. • Varmista, että liitetty laite toimii toistamalla sillä musiikkia ilman, että se on liitetty kaiuttimeen. • Kokeile toista tiedostoa. Käyttämäsi tiedosto saattaa olla vahingoittunut. • Varmista, että muut langattomat laitteet eivät häiritse Bluetooth-liitäntää. • Tarkista, että liitetty laite ei ole liian kaukana Bluetooth-kaiuttimesta. Enimmäisetäisyys on 10 metriä.
<p>Kaiuttimen ääni on huono tai ääntä ei kuulu ollenkaan AUX-IN-toistossa.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Varmista, että liitäntäkaapeli on ehjä ja liitetty oikein Bluetooth-kaiuttimeen ja ulkoiseen laitteeseen. • Säädä äänenvoimakkuutta laitteesta ja kaiuttimesta. • Varmista, että ulkoinen laite toimii toistamalla sillä musiikkia ilman, että se on liitetty Bluetooth-kaiuttimeen. • Kokeile toista tiedostoa. Käyttämäsi tiedosto saattaa olla vahingoittunut.
<p>Kaukosäädin ei toimi.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Tarkista, ovatko kaukosäätimen paristot lopussa. Vaihda ne tarvittaessa. • Suuntaa kaukosäädin suoraan kaiutinta kohti ja varmista, ettei etäisyys ole liian suuri. Enimmäisetäisyys on 5 metriä. • Voimakas auringonvalo saattaa estää kaiuttimen ja kaukosäätimen signaaliyhteyden.
<p>Kaiutin lukkiutuu tai toimii muuten epänormaalisti.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Katkaise kaiuttimen virta kokonaan irrottamalla pistoke pistorasiasta. Aseta sitten pistoke takaisin pistorasiaan.

Bluetooth-Lautsprecher

Art.Nr. 38-5558 Modell BX800
38-5559 BX800

Vor Inbetriebnahme die komplette Bedienungsanleitung durchlesen und aufbewahren. Irrtümer, Abweichungen und Änderungen behalten wir uns vor. Bei technischen Problemen oder anderen Fragen freut sich unser Kundenservice über eine Kontaktaufnahme (Kontakt siehe Rückseite).

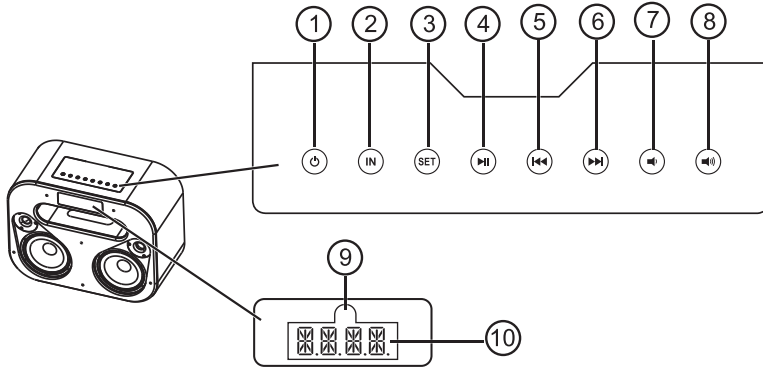
Sicherheitshinweise

- Der Lautsprecher darf nicht demontiert oder anderweitig verändert werden. Im Inneren des Lautsprechers befinden sich nicht isolierte Komponenten mit gefährlicher Stromspannung. Bei Kontakt können diese zu Bränden oder Stromschlägen führen.
- Den Lautsprecher nicht abdecken.
- Den Lautsprecher ausschließlich an Steckdosen mit Wechselstrom (220–240 V, 50/60 Hz) anschließen.
- Sicherstellen, dass die benutzte Steckdose leicht zugänglich ist, da der Lautsprecher über das Netzkabel vom Stromnetz getrennt wird.
- Den Lautsprecher mit sicherem Stand auf einer ebenen Unterlage aufstellen.
- Den Lautsprecher immer so aufstellen, dass er nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten fallen kann. Das Gerät niemals Regen, hoher Luftfeuchtigkeit oder anderen Flüssigkeiten aussetzen.
- Den Lautsprecher nicht in der Nähe von offenem Feuer wie einem Holzofen oder einem Kamin aufstellen. Keine brennenden Kerzen in der Nähe des Lautsprechers aufstellen.
- Den Lautsprecher so aufstellen, dass niemand über das Netzkabel stolpern kann.
- Der Lautsprecher ist nur zur Verwendung in Innenräumen geeignet.
- Den Lautsprecher niemals hohen Temperaturen, Staubentwicklung, Feuchtigkeit oder starken Erschütterungen aussetzen.
- Niemals das Netzkabel zweckentfremden. Das Netzkabel immer am Stecker herausziehen. Das Netzkabel nicht über scharfe Kanten ziehen, klemmen oder Wärme aussetzen.
- Bei Gewitter und bei längerer Nichtbenutzung stets den Netzstecker ziehen.
- Die Standby-Funktion des Lautsprechers ist sekundär geschaltet und trennt daher den Lautsprecher nicht vom Stromnetz. Um den Lautsprecher vollständig vom Stromnetz zu trennen, muss das Netzteil aus der Steckdose gezogen werden.
- Gehörschäden vermeiden. Wird das Gehör über längere Zeit einer hohen Lautstärke ausgesetzt, kann es geschädigt werden.
- Den Lautsprecher nicht betreiben, wenn er oder das Netzkabel beschädigt ist.
- Reparaturen am Lautsprecher unbedingt Fachpersonal überlassen.

Tasten und Funktionen

Hinweis: Einige Tasten am Bedienfeld des Lautsprechers und an der Fernbedienung haben dieselbe Funktion. Beispiel: Nachfolgend wird beschrieben, wie der Lautsprecher eingeschaltet wird: Auf [⏻] (1) drücken. Der Lautsprecher wird eingeschaltet und das Display leuchtet auf. Die entsprechende Taste (16) an der Fernbedienung wird daher nicht in diesem Kapitel beschrieben.

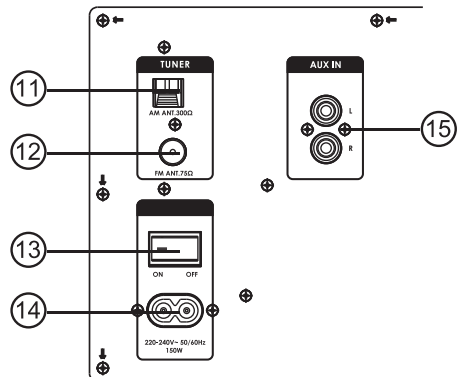
Bedienelemente und Display



1. [⏻] Standby
2. [IN] Wahl der Eingangsquelle: Bluetooth, AUX, UKW oder MW
3. [SET] Einstellungen
4. [▶||] Play/Pause
5. [◀|] Vorheriger Titel, Zeiteinstellung, Weckfunktion und Radiofrequenz
6. [▶|] Nächster Titel, Zeiteinstellung, Weckfunktion und Radiofrequenz
7. [◀] Lautstärke -
8. [▶] Lautstärke +
9. Empfänger für das IR-Signal von der Fernbedienung
10. Display

Rückseite

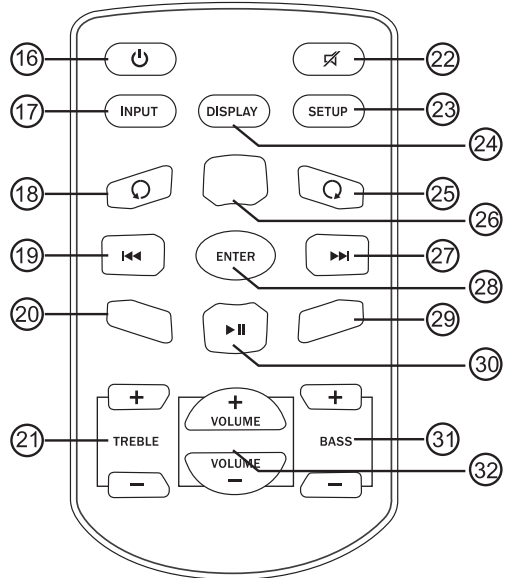
11. Anschluss für MW-Antenne 300 Ω
12. Anschluss für UKW-Antenne 75 Ω
13. [I] „On/Off“, ein/aus
14. Anschluss für Netzkabel
15. „AUX IN“



Fernbedienung

Hinweis: Die Fernbedienung wird mit verschiedenen Modellen angeboten. Daher kann es sein, dass beim vorliegenden Modell einige Tasten ohne Funktion sind.

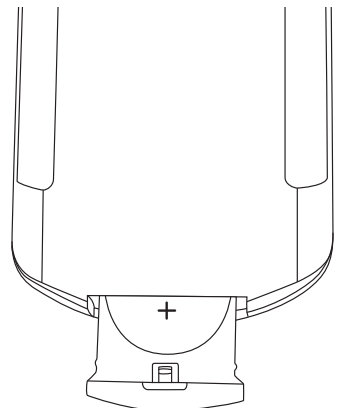
16. [Standby]
17. [INPUT] Wahl der Eingangsquelle: Bluetooth, AUX, UKW oder MW
18. [Q] Abwärts-/Rückwärtssuche auf dem Frequenzband des Radioempfängers
19. [◀◀] Vorheriger Titel/ Vorheriger gespeicherter UKW-Kanal
20. Keine Funktion
21. [+, - TREBLE] Tiefenregler
22. [🔇] Tonabschaltung
23. [SETUP] Einstellungen
24. [Display] Wahl zwischen der Anzeige von Eingangsquelle oder Zeit auf dem Display
25. [Q] Aufwärts-/Vorwärtssuche auf dem Frequenzband des Radioempfängers
26. Keine Funktion
27. [▶▶] Nächster Titel/Nächster gespeicherter UKW-Kanal
28. [ENTER] Bestätigung
29. Keine Funktion
30. [▶||] Play/Pause
31. [BASS] Bassregler
32. [VOLUME +, VOLUME -] Lautstärkeregler



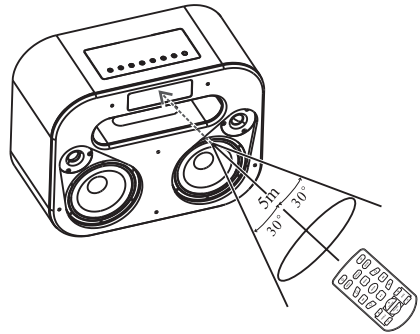
Bedienung

Fernbedienung

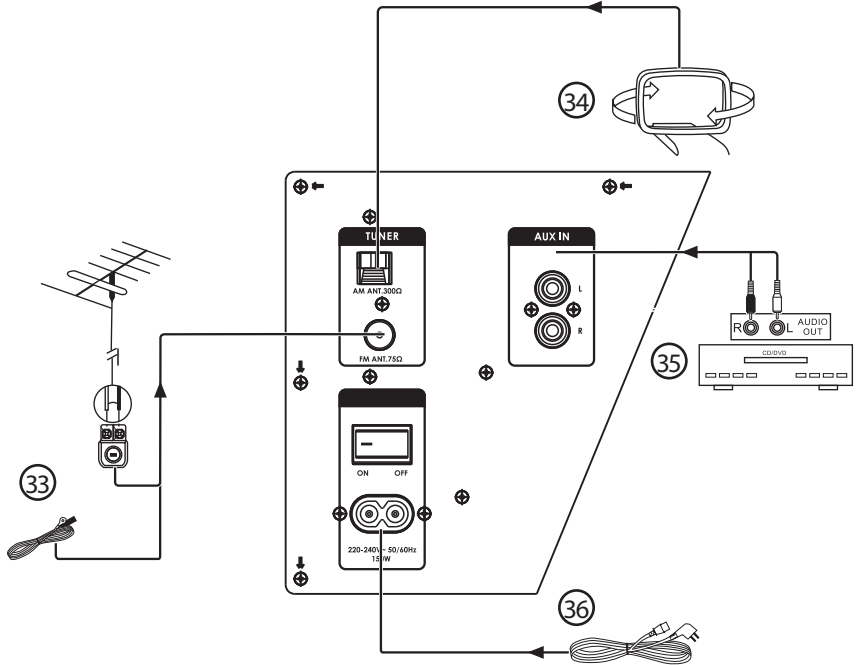
Das Batteriefach der Fernbedienung durch gerades Herausziehen der Abdeckung auf der Rückseite öffnen und eine CR2025-Batterie einsetzen. Die Markierung an der Fernbedienung und an der Batteriehalterung gibt die korrekte Ausrichtung der Batterien an. Der Pluspol der Batterie muss nach oben, zum Anwender zeigen.



Die Fernbedienung zur Verwendung gerade auf den Lautsprecher richten. Max. Abstand 5 m in einem Winkel von max. 30°.



Anschlüsse



- 33. Anschluss für eine UKW-Antenne (mitgelieferte oder eigene)
- 34. Anschluss der mitgelieferten MW-Antenne
- 35. Anschluss für externe Audioquelle wie CD/DVD-Player
- 36. Anschluss für Netzkabel

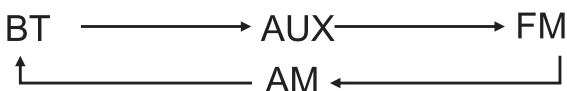
Einschalten des Lautsprechers

1. Das Netzkabel an die Buchse (14) auf der Rückseite des Lautsprechers und an eine Steckdose anschließen.
2. Den Ein-/Ausschalter (13) auf **ON** stellen.
3. Auf [⏻] (1) drücken. Der Lautsprecher wird eingeschaltet und das Display leuchtet auf.

Ausschalten des Lautsprechers

1. Auf [⏻] (1) drücken. Der Lautsprecher geht zum Standby-Betrieb über.
2. Den Ein-/Ausschalter (13) auf **OFF** stellen.
3. Das Netzkabel aus der Steckdose ziehen, um die Stromversorgung ganz zu unterbrechen.

Eingangsquelle wählen



Wiederholt auf [IN] (2) am Lautsprecher bzw. auf [INPUT] (17) an der Fernbedienung drücken, um die Eingangsquelle zu wählen.

Anschließen eines externen Geräts per Bluetooth

1. Den Lautsprecher wie bereits erwähnt einschalten und **BT** als Eingangsquelle wählen.
2. Nach einigen Sekunden beginnt der Punkt neben „BT“ auf dem Display schnell zu blinken. Dies bedeutet, dass der Lautsprecher auf der Suche nach externen Geräten ist.
3. Die Bluetooth-Funktion des anzuschließenden Gerätes aktivieren und dieses in den Suchmodus versetzen.
4. Auf dem anzuschließenden Gerät wird der Lautsprecher unter dem Namen „BX800“ angezeigt. Diesen auswählen und anschließen. Für weitere Informationen in der Bedienungsanleitung des anzuschließenden Gerätes nachschauen.
Hinweis: Bei eventueller PIN-Nachfrage folgende PIN angeben **0000** (4 Nullen). Bei manchen Geräten muss die Verbindung akzeptiert werden.
5. Beim Herstellen der Verbindung blinkt der Punkt neben „BT“ langsam.
6. Die Wiedergabe am angeschlossenen Gerät starten.
7. Die Lautstärke am angeschlossenen Gerät und am Lautsprecher regeln.
8. Wurden Lautsprecher und externes Gerät einmal per Bluetooth miteinander verbunden, erfolgt danach immer eine automatische Verbindung, sobald beide Geräte eingeschaltet und nahe genug bei einander sind.

Anschließen eines externen Geräts per AUX-Eingang

1. Das externe Gerät an den AUX-Eingang (15) auf der Rückseite des Lautsprechers anschließen.
2. Den Lautsprecher wie bereits erwähnt einschalten und **AUX** als Eingangsquelle wählen.
3. Wiedergabe und Steuerung werden über das angeschlossene Gerät geregelt.

Einstellungen im Bluetooth- oder AUX-in-Modus

Wiederholt auf [SET] am Bedienfeld des Lautsprechers (oder [SETUP] an der Fernbedienung) drücken. Auf dem Display erscheint:



- „B00“: Auf [◀◀] oder [▶▶] drücken, um den Bass (-10 bis +10) einzustellen.
- „T00“: Auf [◀◀] oder [▶▶] drücken, um den Tiefenregler (-10 bis +10) einzustellen.
- „TIME“: Auf [◀◀] oder [▶▶] drücken, um die Stunden einzustellen. Nochmals [SET] betätigen. Die Minuten blinken. Auf [◀◀] oder [▶▶] drücken, um die Minuten einzustellen.
- „SL00“: Einschlaffunktion. Auf [◀◀] oder [▶▶] drücken, um die Zeit einzustellen. Nach Ablauf der eingestellten Zeit wird die Musik ausgeschaltet und der Lautsprecher wird automatisch in den Standby-Modus versetzt.
- „ALM“: Weckfunktion. Der Wecker lässt sich per Fernbedienung oder über das Bedienfeld des Lautsprechers einstellen.

Per Fernbedienung:

1. Auf [SETUP] drücken, bis „ALM“ auf dem Display angezeigt wird.
2. Auf [ENTER] drücken. Das Display zeigt „ON“ an.
3. Erneut auf [ENTER] drücken. Die Stunden blinken. Auf [◀◀] oder [▶▶] drücken, um die Stunden einzustellen.
4. Erneut auf [ENTER] drücken. Die Minuten blinken. Auf [◀◀] oder [▶▶] drücken, um die Minuten einzustellen.
5. Die Eingabe mit [ENTER] bestätigen.

Über das Bedienfeld des Lautsprechers:

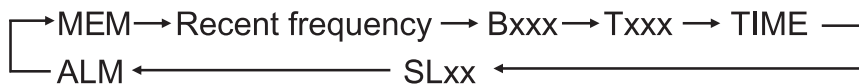
1. Auf [SET] drücken, bis „ALM“ auf dem Display angezeigt wird.
2. Auf [◀◀] oder [▶▶] drücken, bis „ON“ auf dem Display angezeigt wird.
3. Nochmals auf [SET] drücken. Die Stunden blinken. Auf [◀◀] oder [▶▶] drücken, um die Stunden einzustellen.
4. Nochmals auf [SET] drücken. Die Minuten blinken. Auf [◀◀] oder [▶▶] drücken, um die Minuten einzustellen.
5. Durch dreifaches Drücken auf [SET] zur gewählten Eingangsquelle zurückkehren.

Radio hören

1. Den Lautsprecher wie bereits erwähnt einschalten und **FM** als Eingangsquelle wählen. Das Display zeigt die aktuelle Frequenz an.
2. Zweimal auf [SET] drücken. Die Frequenz blinkt auf dem Display.
 - Auf [◀◀] oder [▶▶] drücken, um die gewünschte Frequenz manuell einzustellen.
 - [◀◀] oder [▶▶] gedrückt halten, um automatisch die nächste Frequenz zu suchen.
 - Auch bei Drücken auf [O] bzw. [Q] auf der Fernbedienung beginnt der automatisch Suchlauf nach Frequenzen.

Einstellungen im UKW-Modus

Wiederholt auf [SET] am Bedienfeld des Lautsprechers (oder [SETUP] an der Fernbedienung) drücken. Auf dem Display erscheint:



- „MEM“. Sobald „MEM“ erscheint, auf der Fernbedienung auf [ENTER] drücken. Der Lautsprecher sucht und speichert dann die Frequenzen, die empfangen werden können. Nach Abschluss des Suchlaufs auf [◀◀] oder [▶▶] drücken, um einen der gespeicherten Sender zu wählen. Das Display zeigt „CH1“ – „CH2“ usw. an.
- Der Suchlauf und die Speicherung der Radiofrequenzen lassen sich auch über das Bedienfeld des Lautsprechers starten: Auf [◀◀] oder [▶▶] drücken, sobald „MEM“ angezeigt wird.
- „B00“, „T00“, „TIME“, „SL00“ und „ALM“ haben dieselbe Funktion wie im Bluetooth- und im AUX-Modus und werden genauso verwendet.

Pflege und Wartung

- Bei längerer Nichtbenutzung den Netzstecker aus der Steckdose ziehen und die Batterien aus der Fernbedienung nehmen.
- Lautsprecher mit einem feuchten Tuch reinigen. Ein sanftes Reinigungsmittel verwenden, keinesfalls scharfe Chemikalien oder Lösungsmittel.

Hinweise zur Entsorgung

Bitte das Produkt entsprechend den lokalen Bestimmungen entsorgen. Weitere Informationen sind von der Gemeinde oder den kommunalen Entsorgungsbetrieben erhältlich.

Technische Daten

Betriebsspannung	220–240 V, 50/60 Hz
Stromverbrauch	150 W
Leistungsaufnahme bei Standby-Betrieb	≤ 0,5 W
Leistung	L/R CH: 30 W + 30 W (eff. bei 10 % THD 4 Ohm)
Frequenzbereich	L/R CH: 200 Hz – 20 kHz bei +1/–2 dB
S/N	≥ 70 dB
Fernbedienung	≤ 5 m/ 30°
Abmessungen	50 × 41 × 22 cm
Gewicht	13 kg

Fehlersuche

<p>Der Lautsprecher lässt sich nicht einschalten.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Sicherstellen, dass das Netzkabel ordentlich an die Steckdose und den Lautsprecher angeschlossen ist. • Kommt Strom aus der Steckdose?
<p>Kein oder schlechter Ton bei Wiedergabe von Bluetooth.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Die Lautstärke am angeschlossenen Gerät und am Lautsprecher kontrollieren. • Sicherstellen, dass die Bluetooth-Verbindung besteht. • Die Musikwiedergabe am angeschlossenen Gerät testen, ohne dass es an den Lautsprecher angeschlossen ist. • Einen anderen Titel abspielen, da der aktuelle eventuell beschädigt ist. • Sicherstellen, dass nicht andere Funkverbindungen die Bluetooth-Verbindung stören. • Sicherstellen, dass das angeschlossene Gerät nicht zu weit vom Lautsprecher entfernt ist. Maximalabstand 10 m.
<p>Kein oder schlechter Ton bei Wiedergabe vom AUX-Gerät.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Sicherstellen, dass das Anschlusskabel unbeschädigt und ordentlich an den Lautsprecher und das externe Gerät angeschlossen ist. • Die Lautstärke am angeschlossenen Gerät und am Lautsprecher kontrollieren. • Die Musikwiedergabe am externen Gerät testen, ohne dass es an den Lautsprecher angeschlossen ist. • Einen anderen Titel abspielen, da der aktuelle eventuell beschädigt ist.
<p>Die Fernbedienung funktioniert nicht.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Die Batterien in der Fernbedienung können leer sein. Bei Bedarf die Batterien wechseln. • Die Fernbedienung direkt auf den Lautsprecher richten und testen, ob die Entfernung eventuell zu groß ist. Maximalabstand 5 m. • Bei starker Sonneneinstrahlung kann sich das Signal zwischen Fernbedienung und Lautsprecher verschlechtern.
<p>Der Lautsprecher hängt sich auf oder verhält sich unnormal.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Durch Abziehen des Netzkabels aus der Steckdose den Stromfluss zum Lautsprecher unterbrechen. Anschließend den Netzstecker wieder in die Steckdose stecken.

Declaration of Conformity



Hereby, Clas Ohlson AB declares that following product(s):

**38-5558 / 38-5559
BX800**

is in compliance with the essential requirements
and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC and 2006/95/EC.

Article 3.1a (Health): EMF/SAR 99/519 EC
Council Recommendation

Article 3.1a (Safety) EN 60065

Article 3.1b (EMC): EN 301489-1
EN 301489-17

Article 3.2 (Radio): EN 300328

CE 0979

Insjön, Sweden, June 2013

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Klas Balkow', written in a cursive style.

Klas Balkow,
President

Clas Ohlson, 793 85 Insjön, Sweden

